

# الجَهْرَاءُ

مجلة فكرية نصف سنوية محاكمة تصدرها الجامعة الإسلامية العالمية بمالطا

---

العدد العشرون

1427 هـ / 2006 م

المجلد العاشر

---

رئيس التحرير

أ. د. محمد كمال حسن

مساعد التحرير

د. نعماًن جغيم

مدير التحرير

د. محمد الطاهر الميساوي

هيئة التحرير

د. عمر سببيش

أ. د. تولا حاج حسن

د. غالية بوهدة

د. أحمد إبراهيم أبو شوك

د. سعيد بوهراوة

د. مجدي حاج إبراهيم

د. وهاب الدين رئيس

الإخراج الفني

د. نعماًن جغيم

التنضيد

منهي زعيم

## الهيئة الاستشارية

محمد نور منوطى (ماليزيا)	عبد الحميد أبو سليمان (ال سعودية)
عماد الدين خليل (العراق)	أبو القاسم سعد الله (الجزائر)
فكرت كارتشيك (البوسنة)	يوسف القرضاوي (قطر)
طه جابر العلواني (العراق)	محمد بن نصر (فرنسا)
عبد الخالق قاضي (أستراليا)	بلقيس أبو بكر (ماليزيا)
عبد الرحيم علي (السودان)	رزالي نسووي (ماليزيا)
علي جمعة (مصر)	طه عبد الرحمن (المغرب)
عبد الحميد النجار (تونس)	ظفر إسحاق أنصاري (باكستان)
عبد الوهاب المسيري (مصر)	فريد الأنصاري (المغرب)
	فتحي ملكاوى (الأردن)

ISSN 1823-1926

مراسلات التحرير

Editorial Manager, *at-Tajdid*

IIUM Research Centre

International Islamic University Malaysia

Gombak, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

Tel: (603) 6196-5541/5582 Fax: 61964863

E-mail: [tajdid@iiu.edu.my](mailto:tajdid@iiu.edu.my)/[tajdid@hotmail.com](mailto:tajdid@hotmail.com)

## المحتويات

8-5	هيئة التحرير	كلمة التحرير
<b>بحوث ودراسات</b>		
38-9	نعمان جعيم	الاستقراء عند الأصوليين
70-39	هناه محمود شهاب	القرائن الدلالية في الحديث النبوى الشريف
94-71	محمد أبو الليث الخيرآبادى	السنة و موقف العصرانين والعقلانيين منها
128-95	فتح الدين بيانوى	مرتكزات المستشرقين في دراسة علم الحديث والسنة النبوية
162-129	عبد الغنى يعقوب	من معالم التاريخ السياسي والعلمى الإسلامى فى قطانى
181-163	عقيل نوري الملا حوش	تأثير أسلوب دوكسيادس في تحطيط المدينة الإسلامية
<b>نقد وآراء</b>		
211-183	إبراهيم محمد زين	تأملات حول علم الكلام
<b>مراجعات كتب</b>		
219-213	عبد الرحمن حلبي	أبعاد صوفية للإسلام (أنيماري شيل)
226-221	محمد الطاهر الميساوي	فناوى الشیخ الإمام محمد الطاهر بن عاشور (محمد بوزغية)
<b>ندوات ومؤتمرات</b>		
240-227	أختر زيني والميساوي	ندوة علية عن الفقه الإسلامي وتحديات القرن الحادى والعشرين
250-241	منجد مصطفى مجت	تحولات الخطاب النقدي العربي المعاصر
<b>رسائل جامعية</b>		
272-251	هيئة التحرير	ملخصات رسائل الدكتوراه والماجستير في كلية معارف الروحى والعلوم الإنسانية

## مرتكزات المستشرقين في دراسة علم الحديث والسنة النبوية: دراسة استقرائية تحليلية<sup>١</sup>

فتح الدين بيانوني\*

### مقدمة

إن التعرف على المرتكزات الثقافية والمنهجية للمستشرقين في دراسة علم الحديث الشريف يعد من القضايا المهمة والمقدمات الرئيسة التي تعطي تصوراً عاماً عن جهود المستشرقين في علم الحديث ودراسة السنة النبوية، وتعين على فهم موقفهم منها، وتفسير كثير من شبهاهم حولها. ولذا يحسن الاهتمام بتلك المرتكزات قبل الدخول في تفصيات شبهات المستشرقين حول الحديث، فهي تمثل مدخلاً عاماً لموضوع الاستشراق وعلم الحديث. وإذا كانت مرتكزات المستشرقين في دراسة العلوم الإسلامية عامة تتباين في بعض جوانبها، فدراسة المستشرقين لكل علم من تلك

<sup>١</sup> أصل هذا البحث ورقة مقدمة إلى ندوة "الجهود المبذولة في خدمة السنة النبوية من بداية القرن الرابع عشر المجري إلى اليوم"، 25/3/1426هـ الموافق 4/5/2005م، كلية الشريعة والدراسات الإسلامية، جامعة الشارقة، إمارة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة. وقد تم تطويره وتخصيصه بالمرتكزات المنهجية.

\* دكتوراه في الدراسات الحديثية والاستشراق، جامعة جلاسجو، 1995م، أستاذ مساعد في قسم دراسات القرآن والسنة، كلية معارف الرحمي والعلوم الإنسانية الجامعية الإسلامية بماليزيا.

العلوم لها منطلقاتها الخاصة بما التي يجدر بالباحثين تخصيصها بالدراسة والبحث. وقد تعددت الكتابات الحديثة في بيان موقف المستشرقين من الحديث الشريف أو السنة النبوية المطهرة، ومناقشة شبهاً لهم حولها، مثل شبهة تأخر تدوين السنة، وشبهة تطور الإسناد، وشبهة اهتمام الحدثين بنقد سند الحديث وإهمال نقد المتن، وغير ذلك من الشبه.<sup>1</sup> كما تناولت بعض الدراسات نقد مناهج المستشرقين في دراستهم لعلم الحديث والسيرة النبوية.<sup>2</sup>

ومع أهمية تلك الكتابات في مناقشة شبهاً المستشرقين والرد عليهما، إلا أن المرء لا يمكن من فهم طبيعة اهتمام المستشرقين بالحديث الشريف، والحصول على صورة كلية لدراساتهم في هذا المجال، إلا بعد الاطلاع على تلك الدراسات أو معظمها، والنظر في طبيعة الشبهات التي تناقشها. ومن هنا تأتي أهمية تخصيص المركبات الثقافية والمنهجية لدراسات المستشرقين في علم الحديث بالدراسة والبحث، ومناقشتها بأسلوب مباشر أو غير مباشر؛ فإن ذلك كفيل بتجلية الصورة العامة لدراسات المستشرقين في علم الحديث، والرد ضمناً على كثير من الشبهات الجزئية الناتجة عنها.

<sup>1</sup> انظر حول هذا الموضوع: الأعظمي، محمد مصطفى، دراسات في الحديث النبوي وتاريخ تدوينه (الرياض: شركةطباعة العربية السعودية، طق، 1401هـ/1981م)؛ منهاج النقد عند الحدثين: نشأته وتاريخه (الرياض: شركةطباعة العربية السعودية المحدودة، ط2، 1402هـ/1982م)؛ والجري، عبد المعال محمد، السيرة النبوية وأوهام المستشرقين (القاهرة: مكتبة وهبة، 1408هـ/1988م)؛ والتدوي، د. تقى الدين، السنة مع المستشرقين والمستشرقين (مكة المكرمة: المكتبة الإمامية، 1402هـ/1982م)؛ وحسين، د. محمد بناء الدين، المستشرقون والحديث النبوي (كولالمبور: دار الفحر، ط1، 1420هـ/1999م).

<sup>2</sup> انظر في هذا المجال: حليل، عماد الدين، "المستشرقون والسيرة النبوية" مجلة البعث الإسلامي (تصدرها ندوة العلماء، لكهنو، الهند)، المجلد السابع والعشرون، العددان الأول والثاني، رمضان وشوال 1402هـ/بريليو وأغسطس 1982م؛ وحليل، د. عماد الدين "المستشرقون والسيرة النبوية، بحث مقارن في منهاج المستشرق البريطاني المعاصر مونتغمرى وات" في مناهج المستشرقين في الدراسات العربية الإسلامية، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، مكتب التربية العربي للدول الخليج، 1405هـ/1985م)، ج1، ص 115-201؛ والأعظمي، د. محمد مصطفى، "المستشرق شاخت والسنة النبوية" في كتاب مناهج المستشرقين في الدراسات العربية الإسلامية، ج1، ص 63-110؛ والدرسي، د. حمال، العيوب المنهجية في كتابات المستشرق شاخت المتعلقة بالسنة (الرياض: دار الحديث، 1425هـ).

وستقوم هذه الدراسة ببيان المركبات الثقافية والمنهجية الرئيسة لدراسات المستشرقين في علم الحديث والسنّة النبوية المطهرة وتحليلة بعض آثارها ونتائجها في كتاباتهم، تنبئهاً للباحثين حتى يولوها اهتمامهم وهم يدرسون كتابات المستشرقين في علم الحديث الشريف، ويناقشون شبهاتهم حوله. وسيتم تناول ذلك في مطلبين، حيث يعرف المطلب الأول بالاستشراف وعلاقته بعلم الحديث وموقف الباحثين منه، ويعرض المطلب الثاني لأهم المركبات الثقافية والمنهجية لدراسات المستشرقين في علم الحديث. أما الخاتمة فتناول أهم نتائج البحث وتوصياته.

## تعريف الاستشراف وعلاقته بعلم الحديث

### 1. تعريف الاستشراف ونشأته

الاستشراف حركة فكرية ثقافية يقودها عدد من مثقفي الغرب المعтин بالدراسات العربية والإسلامية والشرقية بشكل عام. والمستشرقون هم الكتاب الغربيون الذين يكتبون عن الفكر الإسلامي والحضارة الإسلامية.<sup>1</sup> ويُعرف قاموس أكسفورد المستشرق (Orientalist) بأنه: "من تبحّر في لغات الشرق وأدابه".<sup>2</sup> وتعود نشأة الاستشراف رسميًا إلى عام 712هـ/1312م، حيث قرر المجلس الكنسي في فيينا تأسيس كراسى جامعية لدراسة اللغات الشرقية، وخاصة العربية والعبرية والسريانية، وذلك في الجامعات الأوروبية الرئيسية. وقد صدر هذا القرار بناء على اقتراح قدّمه المستشرق المشهور ريموند لول (1235-1316م) الذي كان يبحث التنصاري الأوروبيين على تعلم اللغة العربية، وذلك بهدف تصدير المسلمين، الأمر الذي يؤكّد لنا

<sup>1</sup> بن نبي، مالك، إنتاج المستشرقين وأثره في الفكر الإسلامي الحديث (بيروت: دار الإرشاد، ط١، 1388هـ/1969م)، ص.5.

<sup>2</sup> حجا، د. ميشال، الدراسات العربية والإسلامية في أوروبا (بيروت: معهد الإنماء العربي، ط١، 1982)، ص.17.  
وانظر تفصيلًا حول معنى كلمة مستشرق في المرجع نفسه، ص.15-17.

الصلة الوثيقة بين الاستشراق والتنصير.<sup>١</sup> والجدير بالذكر أن كثيراً من المستشرقين المهتمين بالدراسات الإسلامية هم في الأصل من رجال الدين اليهود أو النصارى. ويرى بعض الباحثين تعريف الاستشراق ليشمل غير المسلمين من العرب وغيرهم الذين اهتموا بدراسة علوم المسلمين وحضارتهم وعقادتهم وعاداتهم،<sup>٢</sup> فيعرفون الاستشراق بأنه: "مصطلح أو مفهوم عام يطلق عادة على اتجاه فكري يعني بدراسة الحياة الحضارية للأمم الشرقية بصفة عامة، ودراسة حضارة الإسلام والعرب بصفة خاصة".<sup>٣</sup>

هذا عن الاستشراق الرسمي، أما الاستشراق غير الرسمي فيمكن أن يورخ له بتاريخ الفتوحات الإسلامية التي دقت أبواب أوروبا ووصلت إلى الأندلس في القرن الثامن الميلادي (أواخر القرن الأول وببداية القرن الثاني المجري)، تلك المنطقة التي أصبحت بدخول المسلمين إليها مركزاً من المراكز الثقافية المتميزة على مستوى العالم أجمع، فكثرت فيها الجامعات ودور العلم، وبدأ أبناء الغرب يتواجدون إليها عن طريق البعثات العلمية إلى مدارس الأندلس، طلباً للعلم والمعرفة على أيدي العلماء المسلمين، وقد رجع كثير من المبعوثين متأثرين بالثقافة الإسلامية، وداعين إليها.

يتحدث الدكتور مصطفى السباعي عن نشأة الاستشراق، فيقول: "لا يعرف بالضبط من هو أول غربي عني بالدراسات الشرقية، ولا في أي وقت كان ذلك، ولكن المؤكد أن بعض الرهبان الغربيين قصدوا الأندلس في إبان عظمتها ومجدها،

<sup>١</sup> زقروق، د. محمود حمدي، الاستشراق والخلفية الفكرية للصراع الحضاري (الدوحة: كتاب الأمة، 1405هـ/1985م)، ص 18 وما بعدها. وانظر:

Said, W. Edward. *Orientalism*, New York, Vintage Books, 1979, pp. 49f.

<sup>٢</sup> النملة، د. علي بن إبراهيم، "كنه الاستشراق: مناقشات في التعريف والنشأة والدوافع والأهداف"، مجلة دراسات استشرافية وحضارية، مركز الدراسات الاستشرافية والحضارية، كلية الدعوة، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، المدينة المنورة، العدد الأول، 1413هـ/1993م)، ص 27.

<sup>٣</sup> وزان، عدنان محمد، الاستشراق والمستشرقون: وجهة نظر (مكة المكرمة: سلسلة دعوة الحق، رقم 24، رابطة العالم الإسلامي، 1404هـ/1984م)، نفلاً عن المرجع السابق، للدكتور النملة، ص 28.

وتشققوا في مدارسها، وترجموا القرآن والكتب العربية إلى لغاتهم، وتلذموا على علماء المسلمين في مختلف العلوم، وبخاصة في الفلسفة والطب والرياضيات".<sup>1</sup> ويذهب الدكتور علي النملة إلى أن هذه الحقبة هي التاريخ الحقيقي لبداية حركة الاستشراق، وأن ما كان قبل هذه الفترة يعد من قبيل الإرهاص والمقدمات لها، وما أتى بعدها يعد من قبيل تعميق الفكره والتوضيغ فيها.<sup>2</sup>

والذي يعنيها — كما يقول الدكتور محمود حمدي زقزوق — "هو المعنى الخاص لفهم الاستشراق، الذي يعني الدراسات الغربية المتعلقة بالشرق الإسلامي في لغاته وأدابه" و تاريخه وعقائده وتراثه وحضارته بوجه عام. وهذا هو المعنى الذي ينصرف إليه الذهن في عالمنا العربي والإسلامي، عندما يطلق لفظ استشراق أو مستشرق".<sup>3</sup> فقد تناولت حركة الاستشراق العلوم الإسلامية بمختلف أنواعها ومراحل تطورها، ولعل من أبرزها: القرآن الكريم، والحديث الشريف، والسيرة النبوية، والتاريخ الإسلامي، والعقيدة الإسلامية، والفقه الإسلامي، والتصوف، واللغة العربية.

وموضوع هذه الدراسة الاستشراق وعلم الحديث الشريف. وعلم الحديث الشريف هو ذلك العلم الذي يختص بتحمل الحديث وأدائه ودراسة متنه وإسناده لمعرفة المقبول والمردود من الروايات، وهو يشمل علم الحديث روایة وعلم الحديث درایة. فعلم الحديث روایة هو: "علم بنقل أقوال النبي ﷺ وأفعاله، بالسماع المتصل، وضبطها وتحريرها".<sup>4</sup> أما علم الحديث درایة فهو "علم يُتَعَرَّفُ منه: أنواع الرواية

<sup>1</sup> الساعي، مصطفى، الاستشراق والمستشرقون ما لهم وما عليهم (بيروت: المكتب الإسلامي، ط3، 1405هـ/1985م)، ص.13.

<sup>2</sup> انظر الدكتور النملة، مقال "كتاب الاستشراق"، ص.39.

<sup>3</sup> زقزوق، الاستشراق والخلفية الفكرية للصراع الحضاري، ص.20.

<sup>4</sup> ابن الأكثري، أبو عبد الله محمد بن سعيد الأنصاري، إرشاد الفاقد إلى أسفى المقاصد (جدة: دار القibleة للثقافة الإسلامية، ط1، 1414هـ/1994م)، ص.107.

وأحكامها، وشروط الرواية، وأصناف المرويات، واستخراج معانيها.<sup>1</sup> أو كما يعرفه الحافظ ابن حجر: "القواعد المعرفة بحال الراوي والمروي".<sup>2</sup>

وقد اعنى المستشرقون في القرنين الأخيرين —الرابع عشر والخامس عشر الهجري / التاسع عشر والعشرين الميلادي<sup>3</sup>— بدراسة الحديث الشريف وعلومه عناية كبيرة، وخصوصه بكثير من أبحاثهم ودراساتهم، فلا يخفى عليهم —وهم الدارسون لثقافة الشرق وعلومه— أهمية الحديث الشريف عند المسلمين، فهو ثانى المصادر التشريعية الرئيسية، ويشكل مع القرآن الكريم المصدر التشريعى الرئيس للدين الإسلامي. وقد جاء اهتمام المستشرقين بالحديث الشريف مت鋑رًا نوعاً ما، وذلك بعد أن شغلوا فترة بالدراسات اللغوية والتاريخية، ومن أشهر المستشرقين المهتمين بالدراسات الحديثية المذكورون فيما يلي:

1. شيرنجر (1813-1893م)، مستشرق نمساوي الأصل بريطاني الجنسية، وهو أول من نشر كتاب الإتقان للسيوطى، والإصابة للحافظ ابن حجر، وكشاف اصطلاحات الفنون للتهانوى، كما كتب عدداً من المقالات في السنة النبوية.<sup>4</sup>

2. وليم موير (1819-1902م)، مستشرق إنجليزى من أشهر مؤلفاته كتاب "حياة

<sup>1</sup> المرجع السابق، ص102.

<sup>2</sup> السيوطى، الحافظ جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر، تدريب الراوى في شرح تقريب التوادى (المكتبة العلمية، المدينة المنورة، ط2، 1392هـ/1972م)، ج1، ص41.

<sup>3</sup> بداية القرن الرابع عشر الهجرى هو بدأه عام 1301هـ، المowan: 2/11/1883م.

<sup>4</sup> شيرنجر Aloys Sprenger مستشرق نمساوي الأصل بريطاني الجنسية. أرسلته شركة الهند الشرقية إلى الهند طبياً (1842م)، وولته الحكومة رئاسة الكلية الإسلامية في دلهى، ثم مدرسة كلكتا. عُين أستاذًا للغات الشرقية في جامعى برن، وسويسرا. نشر كتاب إرشاد القاصد لابن الأكفانى (1849م)، والإصابة في تمييز الصحاحة للحافظ ابن حجر العسقلانى (1856-1873م). من آثاره: أصول الطب العربى على عهد الخلفاء، واصطلاحات الصرفية. انظر العقىقى، غريب، المستشرقون (القاهرة: دار المعارف، ط4، 1980م)، ج2، ص277-278.

شمد".<sup>١</sup>

٣. المستشرق جولدتساير (1850-1921م)، بعد أستاذ المستشرقين ورائدتهم في مجال الدراسات الإسلامية، ومن أشهر مؤلفاته كتاب "دراسات محمدية"، و"العقيدة والشريعة في الإسلام"، و"مذاهب التفسير الإسلامي". رحل إلى سوريا، وحالـ الشـيخ طـاهر الجـازـي مـدة، ثم رـحل إـلـى فـلـسـطـين وـمـصـر.<sup>٢</sup>

٤. فـنسـنـك (1882-1939م)، مـسـتـشـرـق هـولـنـدـي صـاحـب فـهـرـس المـوـضـوـعـات لـلـحـدـيـث النـبـوـي حـسـب حـرـوف الـمـعـجم، وـالـذـي نـقـلـه إـلـى الـعـرـبـيـة الأـسـتـاذ مـحـمـد فـوـاد عـبـد الـبـاقـي باـسـم "مـفـتـاح كـنـوز السـنـة". كـمـا أـصـدـرـ مع جـوـنـيـول وـهـورـفـتر وـغـيـرـهـمـ المـعـجمـ المـفـهـرـسـ لـلـفـاظـ الـحـدـيـثـ الشـرـيفـ.<sup>٣</sup>

٥. سـنـوك هـرـجـرـونـيـه (1857-1936م)، مـسـتـشـرـق هـولـنـدـي منـأـشـهـرـ المـتـخـصـصـين في دراسـةـ الفـقـهـ الـإـسـلـامـيـ والأـصـوـلـ الـحـدـيـثـ وـالـتـفـسـيرـ فيـ أـورـوـبـاـ.<sup>٤</sup>

<sup>١</sup> وـلـيمـ موـير S. William Muir مستـشـرـقـ إنـجـليـزيـ، درـسـ الـحـقـوقـ فيـ جـامـعـيـ حـلـاسـجـوـ وإـنـدـبـرـ، وـدرـسـ فيـ جـامـعـةـ إـنـدـبـرـ، كـمـاـعـنـ رـئـيـساـ لـهـ. وـمـنـ آـثـارـهـ سـيـرـةـ النـبـيـ، وـالتـارـيـخـ الـإـسـلـامـيـ، وـمـصـادـرـ الـإـسـلـامـ، وـنـشـأـةـ الـخـلـافـةـ وـانـخـاطـاطـهـاـ وـأـخـيـارـهـاـ. انـظـرـ العـقـيـقـيـ، الـمـسـتـشـرـقـونـ، جـ2ـ، صـ59ـ؛ وـجـحاـ، الـدـرـاسـاتـ الـعـرـبـيـةـ وـالـإـسـلـامـيـةـ فيـ أـورـوـبـاـ، صـ39ـ-ـ40ـ.

<sup>٢</sup> إـحـنـاسـ جـوـلـدـتـسـاـير Goldziher مستـشـرـقـ يـهـودـيـ مجرـيـ. انـظـرـ الـمـسـتـشـرـقـونـ، للـعـقـيـقـيـ، جـ3ـ، صـ40ـ-ـ42ـ. يـقـولـ الـدـكـتـورـ مـصـطـفـيـ السـاعـيـ فيـ حـدـيـثـهـ عـنـ تـشـكـيـكـ الـمـسـتـشـرـقـيـنـ بـالـسـنـةـ: "ولـمـ أـشـدـ الـمـسـتـشـرـقـيـنـ خـطـراـ، وأـوـسـعـهـمـ بـاعـاـ، وـأـكـثـرـهـمـ حـيـباـ وـإـفـسـادـاـ فـيـ هـذـاـ الـمـيـانـ هـوـ الـمـسـتـشـرـقـ الـيـهـودـيـ الـخـرـيـ جـوـلـدـتـسـاـيرـ". السـاعـيـ، مـصـطـفـيـ، السـنـةـ وـمـكـانـتـهـاـ فيـ التـشـريعـ الـإـسـلـامـيـ (بيـرـوـتـ: الـمـكـتبـ الـإـسـلـامـيـ، طـ2ـ، 1398ـهـ/ـ1978ـمـ)، صـ189ـ.

<sup>٣</sup> فـنسـنـك A. J. Wensinck (1882-1939م)، مـسـتـشـرـقـ هـولـنـدـيـ، حـصـلـ عـلـىـ الدـكـتـرـاهـ بـرـسـالـهـ عنـاـهـاـ: "مـوـقـفـ الرـسـولـ مـنـ يـهـودـ الـمـدـيـنـةـ". أـنـقـنـ الـلـغـاتـ السـامـيـةـ، وـلـحـلـفـ سـنـوكـ هـرـجـرـونـيـهـ فيـ كـرـسيـ الـعـرـبـيـةـ حقـ وـفـانـهـ. سـعـيـ إـلـىـ وـضـعـ "الـمـعـجمـ المـفـهـرـسـ لـلـفـاظـ الـحـدـيـثـ النـبـوـيـ"، بـالـتـعاـونـ مـعـ عـدـدـ مـنـ الـمـسـتـشـرـقـيـنـ، وـقـدـ باـشـرـواـ الـعـلـمـ فـيـ هـذـاـ الـمـعـجمـ سـنـةـ 1923ـمـ، وـنـشـرـ فـيـ سـبـعـ بـلـدـاتـ فـيـ لـبـدـنـ (1936ـ1969ـمـ). انـظـرـ العـقـيـقـيـ، الـمـسـتـشـرـقـونـ، جـ2ـ، صـ319ـ-ـ320ـ؛ وـالـنـدوـيـ، الشـيـخـ أـبـوـ الحـسـنـ عـلـيـ الـحـسـنـ، الـإـسـلامـيـاتـ بـيـنـ كـاتـبـاتـ الـمـسـتـشـرـقـيـنـ وـالـبـاحـثـيـنـ الـسـلـمـيـنـ (بيـرـوـتـ: مـوـسـيـ الرـسـالـةـ، طـ2ـ، 1403ـهـ/ـ1983ـمـ)، صـ14ـ.

<sup>٤</sup> سـنـوكـ هـرـجـرـونـيـه Snouck Hurgronje مستـشـرـقـ هـولـنـدـيـ ظـاهـرـ بـالـإـسـلـامـ، وـتـسـيـ بـعـدـ الغـارـ، وـأـقـامـ فـيـ مـكـةـ الـمـكـرـةـ. وـيـعـدـ عـبـدـ الـعـرـبـيـ بـعـدـ جـوـلـدـتـسـاـيرـ، وـلـهـ كـاتـبـ فـيـ الـفـقـهـ الـإـسـلـامـيـ. انـظـرـ العـقـيـقـيـ، الـمـسـتـشـرـقـونـ، جـ2ـ، صـ315ـ-ـ316ـ.

6. جوزيف شاخت (1902-1969م)،<sup>1</sup> مستشرق ألماني متخصص في الفقه الإسلامي وأحاديث الأحكام، يعد خليفة المستشرق جولديسيير في مجال الدراسات الإسلامية. وقد كان لآرائه أثر كبير في كتابات من جاء بعده من المستشرقين.

7. جيمس روبيسون James Robson (1890-1981م)، مستشرق بريطاني له عدد من المقالات المتخصصة في علم الحديث، وهو كاتب مقال حديث في دائرة المعارف الإسلامية، الطبعة الجديدة.<sup>2</sup>

**2. موقف الكتاب المسلمين من جهود المستشرقين**  
تعددت مواقف الكتاب والباحثين من جهود المستشرقين، ويمكن أن نرجع تلك المواقف إلى مواقفين أساسين:<sup>3</sup>

<sup>1</sup> جوزيف شاخت (Joseph Schacht) مستشرق ألماني عمل محاضراً في الدراسات الإسلامية في جامعة أكسفورد ولندن وإنجلترا وغيرها، وانتخب عضواً في بجامعة وجمعيات عديدة، منها الجمعيعربي بدمشق. له آثار كثيرة ومتعددة، من أشهرها كتابه *نشأة الفقه الإسلامي*. انظر العقيقي، المستشرقون، ج 2، ص 469-471.

<sup>2</sup> جيمس روبيسون (1890-1981م) مستشرق بريطاني من مدينة جلاسغو في بريطانيا، كتب عدداً من المقالات في مجال علم الحديث في دائرة المعارف الإسلامية، الطبعة الثانية، وفي عدد من الدوريات العلمية المتخصصة في الدراسات العربية والإسلامية. شغل منصب نائب كرسى الدراسات العربية في جامعة جلاسغو (1915-1916م)؛ وعين بعد ذلك محاضراً للغة العربية في جامعة جلاسغو (1928-1948م). حصل على الدكتوراه من كلية الثالوث في جامعة جلاسغو، ومنح درجة الدكتوراه التقديرية في الإلتماس من جامعة سنت أندروز. شغل منصب رئيس كرسى الدراسات العربية في جامعة مانشستر (1949-1958م)، وكان عضواً في هيئة تحرير مجلة العالم الإسلامي، المتخصصة في الدراسات الإسلامية (1947-1980م). انظر:

*Who's Who, an annual biographical dictionary* (London: A & C Block Publisher, Ltd.), 1981; "Who Was Who", vol. viii. (1981-1990), (London: A & C Block Publisher, Ltd. 1991); *The Writers Directory* (1974-76), (London: St. James Press; New York: St. Martin's Press, 1973).

<sup>3</sup> انظر الساعي، الاستشرق والمستشرقون ما هم وما عليهم، ص 7-13؛ والعقيقي، المستشرقون، ج 3، ص 606-623؛ وحسين، محمد كاء الدين، المستشرقون والحديث النبوى، ص 286 وما بعدها. أما الدكتور علي النسلة فقد قسم المواقف إلى ثلاثة أقسام: موقف القبول المطلق، وموقف الرفض، وموقف المواجهة الإيجابية. انظر النسلة، د. علي بن إبراهيم، مصادر المعلومات عن الاستشرق والمستشرقين: استقراء للمواقف (الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية، 1414هـ/1993م)، ص 18-34.

**أ. الموقف الأول:** موقف المعجبين الذين أفرطوا في الثقة في دراسات المستشرقين والاعتماد عليها. ومن أشهر من يمثل هذا الاتجاه الأستاذ نجيب العقيقي، وقد ألف كتاباً مستقلاً يترجم فيه للمستشرقين، وفاء لبعض دينهم علينا كما يقرر هو نفسه، فقد شغلوا بنا عشرة قرون في جميع أصقاع الأرض وبسائر اللغات، وتناولوا جميع ما للشرق من دين وحضارة وثقافة باللوف المصتفات، "فلا أقل من أن نشكر لهم فضلهم على العربية بالعربية، ونذيعه في كتاب وإن لم يكن في مثل دقة كتبهم وعمقها وشمولها. وجدتها، هو: المستشرقون".<sup>1</sup> ويغير عن أهمية دراساتهم وأثرها في نحضة الأمة قوله: "كما وازنا بين عنايتهم بتراثنا واكتشافه وصونه وتحقيقه، وبين ما قمنا نحن في سبيله فرأيناها تكاد تكون متساوية. ووازنا كذلك بين ترجمة أحدهم وآثاره، فوجدناه يضاهيه خلقاً علمياً وعدد كتب، وأن لا غنى لنا عن معظمها في علومنا وأدابنا وفنوننا، ولا سبيل إلى جحد فضلها في فتح عيون الشرقيين والغربيين على ما في تراثنا من ثراء، ثم على نحضتنا التي كانوا من دعائيمها".<sup>2</sup>

ويرى العقيقي أن معظم المستشرقين كانوا منصفين للدين الإسلامي، فيقول بعد عرضه لأصناف المستشرقين العلمانيين: "وهكذا نرى أن الذين تعصّبوا على الإسلام قلة لا تساوي الذين تعصّبوا له على النصرانية، ولا تُذكر بالنسبة للذين أنصفوه، ولا تحسب بين مئات المستشرقين الذين تبرأً معظمهم منها".<sup>3</sup>

**ب. الموقف الثاني:** موقف المهاجم لكل ما يحيط إلى المستشرقين بصلة، والمشكك في كل ما كتبوه ونشروه من أبحاث ودراسات. ويمثل هذا الاتجاه عدد من الباحثين في قضايا الاستشراق، الذين يرون أن هؤلاء المستشرقين "لم يأخذوا العلم عن شيوخه... وإنما تطفلوا عليه تطفلاً، وتوثّبوا توثباً. ومن تخرج فيه بشيء فإنما تخرج

<sup>1</sup> العقيقي، المستشرقون، ج 3، ص 625.

<sup>2</sup> المرجع السابق، ج 3، ص 605.

<sup>3</sup> المرجع السابق، ج 3، ص 622.

على القيس... ثم أدخل رأسه في أضغاث أحلام، أو أدخل أضغاث أحلام في رأسه، وتوهم أنه يعرف شيئاً وهو يجهله".<sup>1</sup>

ويرى الدكتور عبد العظيم الدبيب أن عناية المستشرقين "بالترااث كانت وما زالت وستظل من باب "اعرف عدوك". فهذه الكتب التراثية هي الخرائط والصور لعقولنا وعواطفنا ومشاعرنا واتجاهاتنا واهتماماتنا وحبنا وبغضنا ورضانا، فهي المفاتيح التي عرروا بها كيف يختلطون لتدميرنا ثقافياً واجتماعياً وفكرياً وعلمياً، بعدما حطمونا عسكرياً وحربياً وسياسياً".<sup>2</sup> ويشير في موضع آخر إلى جهودهم في تحقيق بعض الكتب ونشرها، وإنشاء الفهارس العلمية للأحاديث النبوية، واستفادة الباحثين منها، ثم يعلق قائلاً: "ولعلي على حق حين أقول: ليس في ذلك فضل للمستشرقين أبي فضل، فالأعمال بالنيات، ونحن في حياتنا اليومية نرفض كثيراً مما يقدم لنا لأننا نشك في نوايا من يقدمه... وإذا أردنا أن نشكر للمستشرقين هذه الجهد، فعلينا أن نشكر للمستعمرين إصلاحاتهم وأعمالهم التعميرية التي قاموا بها في البلاد التي استعمروها".<sup>3</sup>

ويعلق الدكتور السباعي على الموقفين السابقين قائلاً: "في الحق أن كلاً من الثناء المطلق والتحامل المطلق يتنافى مع الحقيقة التاريخية التي سجلها هؤلاء المستشرقون فيما قاموا به من أعمال، وما تطرقوا إليه من أبحاث، ونحن قوم يأمرهم دينهم بالعدل حتى مع أعدائهم".<sup>4</sup>

ولعل من الإنصاف أن يقال: إن الأعمال العلمية الاستشرافية قد اتخذت طابعين

<sup>1</sup> هذا النص لأحمد فارس الشدياق، انظر السباعي، الاستشراق والمستشرقون، ص 15؛ والعقيقي، المستشرقون، ج 3، ص 606.

<sup>2</sup> الدبيب، عبد العظيم، المستشرقون والتراث (القاهرة: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، ط 2، 1408هـ/ 1988م)، ص 43-44.

<sup>3</sup> الدبيب، عبد العظيم، "المستشرقون والتاريخ"، مجلة البعث الإسلامي (تصدرها ندوة العلماء، لكنه، الهند)، المجلد 27، العددان الأول والثاني، رمضان وشوال 1402هـ/يوليو - أغسطس 1982م)، ص 143-144.

<sup>4</sup> السباعي، الاستشراق والمستشرقون، ص 13.

رئيسين:<sup>1</sup> طابع سلي وطابع إيجابي. أما الطابع السلي، وهو الغالب على تلك الدراسات، فقد تميزت حركة الاستشراق –في عمومها- بالعصبية وعدم الإنصاف إلى حد بعيد من جهة، وبالجهل وعدم الفهم أو التجاهل من جهة أخرى، وبخاصة في أوائل نشأتها إلى أواخر القرن الثامن عشر الميلادي تقريرًا، فقد كان أبناء هذه الحركة السبب الرئيس في انتشار الصورة المشوهة لإسلام المسلمين عند الغرب.

وأما الطابع الإيجابي، فيتمثل في جهود المستشرين في إحياء التراث الإسلامي، وخدمة العلوم الإسلامية، في وقت غفل فيه المسلمون عن تراثهم، ونسوا واجبهم نحوه، مع ما قد يشوب هذه الجهود من دعن أو أهداف غير مشروعة أو جهل وعدم فهم أحياناً. وإلى هذا الطابع يشير الشيخ أبو الحسن الندوبي، حيث يقول: "اعترف بكل وضوح وصراحة أن عدداً من المستشرين كرسوا حيّاً لهم وطاقة لهم على دراسة العلوم الإسلامية، وتبناوا موضوع الشريقيات والإسلاميات بدون تأثير عوامل سياسية أو اقتصادية أو دينية، بل تجرد ذوقهم وشغفهم بالعلم، وبذلوا فيه جهوداً ضخمة. ويكون من المكابرة والتقصير أن لا ينطلق اللسان بمدحها والثناء عليها، وبفضل جهودهم بُرِزَ كثيرٌ من نوادر العلم والمعارف التي لم تر ضوء الشمس منذ قرون إلى النشر والإذاعة، وأصبحت مصنونة من الوراثة الجاهلين، وعاقة الأرضة. وكم من مصادر علمية ووثائق تاريخية لها مكانتها وقيمتها صدرت لأول مرة بفضل جهودهم وهمتهم، وقررت بها عيون العلماء في الشرق".<sup>2</sup> وينبه الدكتور السباعي إلى أن أصحاب هذا الصنف من الدراسات "لا يوجدون إلا حين يكون لهم من الموارد المالية الخاصة ما يمكنهم من الانصراف إلى الاستشراق بأمانة وإخلاص؛ لأن أبحاثهم المحردة عن الهوى لا تلقى رواجاً عند رجال الدين، ولا عند

<sup>1</sup> انظر الندوبي، تقى الدين، السنة مع المستشرين والمستغربين، ص.6.

<sup>2</sup> الندوبي، الشيخ أبو الحسن علي الحسين، الإسلاميات بين كتابات المستشرين والباحثين المسلمين (بيروت: موسسة الرسالة، ط.2، 1403هـ/1983م)، ص.13.

رجال السياسة، ولا عامة الباحثين، ومن ثم فهي لا تدر عليهم ربحًا ولا مالًا، وهذا ندر وجود هذه الفئة في أوساط المستشرقين".<sup>1</sup>

والإنصاف يقتضي أن يُعطى كل ذي حق حقه، وأن لا تظلم حركة الاستشراق عمومًا بسبب غلبة الطابع السلبي عليها، وما ظهر فيها من أعمال ذات أهداف مشبوهة، فقد علمنا القرآن الكريم الإنصاف في الأحكام، حيث يقول سبحانه: ﴿يَكَايِهَا الظَّرِبَاتُ مَا مَأْتُوا كُوْنُوا فَوَمَّا يَرَى شَهَدَاهُ بِالْقُسْطِ وَلَا يَجْرِي مَنَّكُمْ شَتَّانٌ قَوْمٌ عَلَى أَلَّا تَقْدِلُوا أَعْدَلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى وَأَنَّقُوا اللَّهَ إِذْ أَنَّ اللَّهَ حَسِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ﴾ (المائدة: 8). ففي الآية دعوة إلى أن لا يكون بعض ما عليه القوم من انحراف عن دين الله، ومعاداة طهديه وشرعه، سبباً في ترك العدل وإيثار العدوان على الحق.<sup>2</sup> فظلم الظالم، واعتداء المعتمدي، وكفر الكافر، ينبغي أن لا يكون مانعاً من إنصافه والعدل معه، والحكم على النوايا ليس من اختصاص البشر، ما لم يُصرح بما صاحبها، أو تكون هناك قرينة قوية تدل عليها. وهذا هو دأب الباحثين المنصفين، "إِنَّمَا قرأت مقدمة مفتاح كنوز السنة لأحمد محمد شاكر وجدت إِكْبَارًا وثناء للعمل الذي قام به "فنستك"<sup>3</sup>، ولكن إذا قرأت موضوعاً للمستشرق نفسه في "دائرة المعارف الإسلامية" وجدت أحمد محمد شاكر وغيره معلقاً ومعقباً ومصححاً ومقوّماً، فهذا شيء وذلك شيء آخر".<sup>4</sup>

وما ينبغي التنبه له أن الاعتراف ببعض جهود المستشرقين القيمة لا يقتضي وصفهم بـ"الإنصاف"، لأن الإنصاف يعني إعطاء الشيء حقه كاملاً غير منقوص، يقال:

<sup>1</sup> السباعي، الاستشراق والمستشرقون، ص 19.

<sup>2</sup> القرطي، الإمام أبو عبد الله محمد بن أحمد، الجامع لأحكام القرآن، تحقيق: أحمد عبد الحليم البردوني (القاهرة: دار الشعب، ط 2، 1372هـ)، ج 6، ص 109. وتذير قول الله تعالى: ﴿وَلَا يَجْرِي مَنَّكُمْ شَتَّانٌ قَوْمٌ أَنْ سَدُّوْكُمْ عَنِ الْسَّبِيلِ لِتَرَكُمْ أَنْ تَتَنَّعِّثُ﴾ (المائدة: 2)، التي توكل أهمية العدل في الإسلام، حتى مع الخصوم والمعتدلين.

<sup>3</sup> سبقت ترجمته.

<sup>4</sup> الندوى، تقى الدين، السنة مع المستشرقين والمستغربين، ص 6.

"أنصف فلاناً من فلان: استوفى له حقه منه".<sup>1</sup> والإسلام لا يمكن أن يُنصف ما لم تتم دراسته على أنه وحي من الله تعالى أرسل به رسوله المصطفى ﷺ هداية العالم أجمع وإنراجهم من الظلمات إلى النور ومن الضلال إلى الهدى، ولا يمكن أن ينطلق من ذلك إلا مسلم فهم حقيقة الإسلام وأمن به حق الإيمان. يقول الدكتور عماد الدين خليل في نتاج مقال له حول السيرة النبوية والمستشرقين بين فيه أخطاءهم المنهجية والموضوعية: "ولكن القوم -إذا توخيـنا الحكم الدقيق- ليسوا كلهم سواء، فقد شذ عنهم بعض المستشرقين، ولكل قاعدة شوـاذ. ورغم قلة هؤلاء بالنسبة للتيار الأوسع والائقـل، فإن صوـتهم لم يـضـعـ، وقد مارسوا كـشـفـاً نقـديـاً طـبـياً لـكـثـيرـ من أـعـمـالـ رـفـاقـهـمـ فيـ الـبـحـثـ، وأـقـواـهـ الضـوءـ عـلـىـ الـثـغـرـاتـ وـالـمـطـبـاتـ الـيـةـ وـقـعـواـ فـيـهـ، وـقـدـ عـرـضـناـ لـعـضـ مـوـاـقـفـ هـؤـلـاءـ؛ دـينـيـهـ،<sup>2</sup> وـاطـ،<sup>3</sup> درـمـنـعـهـمـ،<sup>4</sup> أـرـنـولـدـ.<sup>5</sup> ثـمـ إـنـ هـؤـلـاءـ أـنـفـسـهـمـ مـاـ كـانـ رـؤـيـتـهـمـ تـصـلـ أـبـدـاـ درـجـةـ النـقـاءـ الـعـلـمـيـ الـمـطـلـوبـ، فـهـذـاـ أـمـرـ يـكـادـ يـكـونـ مـسـتـحـيلاـ".<sup>6</sup>

<sup>1</sup> أليس، د. إبراهيم وآخرون، المعجم الوسيط (دون مكان نشر، ودون تاريخ)، مادة نصف، ج 2، ص 934.

<sup>2</sup> آتيين دينيه Etienne Dinet (1829-1929) مستشرق فرنسي اعتقد الإسلام وتسى باصر الدين، من آثاره كتاب "محمد رسول الله" ترجمه إلى العربية الأستاذ عبد الحليم محمود، ونشرته الشركة العربية في القاهرة، سنة 1959م. وقد رد فيه على الاتهامات التي كاتبها "لامانس" للكاتب <sup>فكتور</sup>. انظر العقيقي، المستشرقون، ج 1، ص 228؛ والجندى، الأستاذ أنور، مقال "المستشرقون والإسلام"، مجلة البعث الإسلامي (تصدرها ندوة العلماء، لكتبه، الجندى)، العددان الأول والثانى، رمضان وشوال 1402هـ/يوليو وأغسطس 1982م)، ص 92؛ وخليل، "المستشرقون والسيرة النبوية"، ص 128، 140.

<sup>3</sup> مونتجري واط Montgomery Watt، مستشرق إنجليزى، ولد في إسكتلندا عام 1909م، ودرس في جامعة إدنبرة وأكسفورد. عُين عميداً لقسم الدراسات العربية في جامعة إدنبرة، ومن أشهر كتبه: محمد في مكة، ومحمد في المدينة، محمد في ورجل دولة. انظر العقيقي، المستشرقون، ج 2، ص 132؛ وجحا، الدراسات العربية والإسلامية في أوروبا، ص 53-54.

<sup>4</sup> إميل درمنجم Emile Dermenghem مستشرق فرنسي معاصر، عُين مديرًا لمكتبة الجزائر. من آثاره: حياة محمد، (وهو من أفضل ما صنفه مستشرق عن النبي <sup>فكتور</sup>)، ومحمد والسنة الإسلامية (1955م). انظر العقيقي، المستشرقون، ج 1، ص 348.

<sup>5</sup> توماس أرنولد Thomas Arnold (1803-1864)، مستشرق بريطاني شغل أول كرسى للدراسات العربية في معهد الدراسات الشرقية في لندن. ومن مؤلفاته: دعوة الإسلام، 1898م، والخلافة، 1924م. انظر جحا، الدراسات العربية والإسلامية في أوروبا، ص 41.

<sup>6</sup> خليل، مقال "المستشرقون والسيرة النبوية"، ص 133.

### ٣. الاستشراق في العصر الحديث

وما تحدى الإشارة إليه أن مصطلح "الاستشراق" أو "المستشرقون" أصبح من المصطلحات القدمة التي تخلى عنها كثير من المستشرقين المعاصرین بسبب ما اصطبعت به من أوصاف سلبية وتاريخ علمي بعيد عن الموضوعية. يقول المستشرق برنارد لويس<sup>١</sup> في مقال له يتناول فيه المستشرقون في مؤتمرهم العالمي في باريس، عام 1973م: "لقد أصبحت كلمة "مستشرق" منذ الآن فصاعداً ملوثة هي الأخرى أيضاً، وليس هناك أمل في الخلاص... ثم سرعان ما تبين لهم أنهم متافقون جمِيعاً على ضرورة التخلص عن هذه التسمية".<sup>٢</sup>

ولذلك يجد أن بعض المستشرقين يرفض أن ينسب نفسه إلى هذا المصطلح، ومن هؤلاء المتخصصون في الدراسات الإسلامية "جون أسبوزيتور" الذي رفض "في محاضرة ألقاها في المسفارة الأمريكية بالرياض أن يُدعى من المستشرقين، وفضل أن يدخل في حمي "علماء الإسلاميات".<sup>٣</sup>

وقد توزعت تخصصات الاستشراق في العصر الحديث حسب الأديان والثقافات والحضارات التي يشتمل عليها، أو حسب المناطق الجغرافية التي يهتم بها، وهناك المتخصصون في الدراسات العربية والإسلامية، أو الدراسات الهندوسية من جهة، وهناك المتخصصون أو الخبراء بشؤون جنوب غرب آسيا، أو الشرق الأوسط... من جهة أخرى. فغاية ما في الأمر -حسب رأي المستشرق الإسباني فرانسيسكي غابرييللي-

<sup>١</sup> برنارد لويس Bernard Lewis. مستشرق بريطاني، ولد في لندن عام 1916م، ودرس في جامعةها، وهو أستاذ الشرقيين الأوسط والأدنى في جامعة لندن، منذ 1949م. من آثاره: الإسلام في التاريخ، 1973م، عالم الإسلام، 1976م. انظر حجا، الدراسات العربية والإسلامية في أوروبا، ص 56-57.

<sup>٢</sup> مطican، د. مازن صلاح، "هل النهي الاستشراق حقا؟"، مجلة الشريعة والدراسات الإسلامية (الكويت: جامعة الكويت، السنة الخامسة عشرة، العدد 43، رمضان 1421هـ/2000م)، ص 289. نقلًا عن برنارد، لويس، مقال "مسألة الاستشراق" انظر: صالح، هاشم، الاستشراق بين دعاته ومعارضيه (لندن: دار الساقى، 1994م).

<sup>٣</sup> النصلة، "كتبه الاستشراق"، ص 32.

أن الاستشراق الذي كان يعد في البداية علىًّا واحدًا سرعان ما انقسم إلى فروع وشخصيات مستقلة بعضها عن بعض، ومتصلة بمختلف الحضارات الخاصة بالشرق الإفريقي—الآسيوي؛ فالجمعيات الاستشرافية ما تزال قائمة،<sup>١</sup> والمؤتمرات الاستشرافية أخذت تمثيل إلى عقد مؤتمرات أكثر تخصصاً يشّهّدُون العالم العربي والإسلامي والهندي والصيني وغير ذلك من الحالات والشخصيات. ومن حتى الغرب — كما يصرّح غابريللي — "أن يطبق على الشرق مفاهيمه ومناهجه وأدواته الخاصة التي كان قد بدورها في تاريخه الحديث، كما يحق للغرب أن يطبق معاييره الخاصة على ما ندعوه بالتاريخ والحضارة والثقافة والفلسفة والشعر". يعني آخر فإنه إذا كان البعض يحملون بامكانية فعل الفكر الغربي يتراجع عن نتائج دراسته التاريخية الطويلة للبشرية وتفسيرها، فإنكم واهمون".<sup>٢</sup>

وهذا يؤكد استمرار حركة الاستشراق ومناهجها، وتطورها وعدم اضمحلالها وتوقفها، كما يشهد على تحول اهتماماتها وأولوياتها بما يتاسب مع المتطلبات والاحتياجات المعاصرة للمؤسسات التي يعمل فيها المتسبون لهذه الحركة، والدول التي يعيشون في أكناها. فاحتفاء هذا المصطلح أو ندرة استخدامه، وظهور الأقسام والشخصيات الجديدة لا يعني بالضرورة توقف هذه الحركة أو نهايتها، وإنما هو نتيجة تطور طبيعي بحال معرفي كان مخصوصاً في عدد محدود من الشخصيات في دراسة الشرق عامة والعالم العربي والإسلامي خاصة،<sup>٣</sup> وهذه الأقسام والشخصيات هي الصورة الحديثة لما كان يعرف سابقاً بالاستشراق.

فالاستشراق — كما يصرّح الدكتور أكرم ضياء العمري — لم يستند أغراضه

<sup>١</sup> مثل الجمعية الاستشرافية الألمانية، والجمعية الآسيوية الملكية الإنجليزية، والجمعية الآسيوية الفرنسية.

<sup>٢</sup> مطباتي، 'هل انتهى الاستشراق حقا؟'، ص 292-293، تقاداً عن مقال "نَاء على الاستشراق"، فرانسيسكو غابريللي (نشر في الأصل باللغة الفرنسية بعنوان: "Apologiede l'Orientalisme" في مجلة Diogene، العدد 50، 1995).

<sup>٣</sup> المرجع السابق، ص 291.

بعد، فما زال قائماً، وما زالت مئات الدوريات تصدر عنه، وما زالت المطابع تدفع إلى الأسواق مئات وألوفاً من الكتب كل عام من تأليف الباحثين الغربيين.<sup>1</sup> وينخلص الدكتور مطبقاني إلى القول بإن الأقسام العلمية في الجامعات الأوروبية والأمريكية، وإن تسمت بأسماء مختلفة، كقسم الدراسات الشرق أوسطية، أو دراسات الشرق الأدنى، أو غير ذلك، فهي في حقيقة الأمر أقسام للاستشراق، والذين يعملون فيها مستشراقو، وإن تسموا بأسماء أخرى.<sup>2</sup>

**المرتكزات الثقافية والمنهجية لدراسات المستشرقين علم الحديث**  
يتناول هذا المطلب المرتكزات المنهجية لدراسات المستشرقين في علم الحديث.  
ويمكن إيجاز تلك المرتكزات فيما يلي:

### 1. التحذير ضد الإسلام والبعد عن الموضوعية

بعد التحامل على الإسلام أحد أخطر المرتكزات التي انطلق منها المستشراقو في دراستهم للدين الإسلامي عامة وللحديث الشريف خاصة، فقد كان رائداً لكثير من أبحاثهم ودراساتهم.

ففي الوقت الذي يتصف فيه الباحث الأوروبي أثناء دراسته للآديان والحضارات الأخرى بالرصانة والاتزان، نراه يتذكر عند بحثه في الإسلام لهذا المنهج، فتعمل الحبابة العاطفية فعلها في هذه الرصانة الغربية، بصورة تكاد تكون دائمة ثابتة، فتضطر布 وتختل.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> انظر مطبقاني، "هل انتهى الاستشراق حقاً؟"، ص 287، تقادُ عن العمري، أكرم ضياء، موقف الاستشراق من السيرة النبوية (الرياض: مركز الدراسات والإعلام، إشبيليا، 1417هـ/1998م).

<sup>2</sup> المرجع السابق، ص 287، 302.

<sup>3</sup> انظر أسد، محمد، الطريق إلى الإسلام، نقله إلى العربية عغيف البعلبكي (بيروت: دار العلم للملائين، ط 9، 1418هـ/1997م)، ص 16-17، وأسد، محمد، الإسلام على مفترق الطرق، ترجمة الدكتور عمر فروخ (بيروت: دار العلم للملائين، 1987م)، ص 60-61.

وهكذا نجد أنفسنا "أمام ظاهرة فكرية تحتاج في تفسيرها إلى تفهم الأسس النفسية لأقدم العلاقات الفكرية بين العالمين الإسلامي والغربي. ذلك لأن ما يفكّر الغربيون فيه ويشعرون به نحو الإسلام اليوم متصل في انتفاليات وتأثيرات ترجع إلى خبرات سابقة عميقـة الجذور في الفكر الأوروبي. فهي تعود إلى فترة الحروب الصليبية والقرن الذي سبقها مباشرة".<sup>1</sup> ولعل الدافع إلى هذا التحامل والتحيز يعود إلى أمرين:

1. الشعور بالخوف من انتشار الإسلام، ونجد التعبير عن هذا الشعور بالخوف في ثنايا كتابات بعض المستشرقين. ففي مجلة العالم الإسلامي<sup>2</sup> يقول أحدهم: "إن شيئاً من الخوف يجب أن يسيطر على العالم الغربي، ولهذا الخوف أسباب منها: أن الإسلام منذ أن ظهر في مكة لم يضعف عددياً، بل دائمـاً في ازدياد واتساع، ثم إن الإسلام ليس ديناً فحسب، بل إنـا من أركانـه الجهاد، ولم يتفقـ قطـ أن شعـباً دخلـ في الإسلام ثم عاد".<sup>3</sup>

2. اتخاذ موقف عدائـي ضدـ الإسلام، حيث نجد في كلام بعض المستشرقين وصفـ الإسلام بالعدوـ، ووصفـ العلاقة بينـ الإسلام والنـصرانيةـ بأنـها عـلاقـة عـدائـيةـ. يقول المستشرق المونسيـور كوليـ، فيـ كتابـه الـبحث عنـ الدينـ الحقـ: "برزـ فيـ الشرـقـ عـدوـ جـديـدـ هوـ الإـسلامـ الـذـي أسـسـ عـلـىـ القـوـةـ وـقامـ عـلـىـ أـشـدـ أـنـوـاعـ التـعـصـبـ. لقدـ وضعـ محمدـ السـيفـ فيـ أـيدـيـ الـذـينـ اـتـبعـوهـ، وـتسـاهـلـ فيـ أـقـدـسـ قـوـانـينـ الـأـخـلـاقـ...".<sup>4</sup> ويـصرـحـ المستـشرقـ الـأـلمـانـيـ يـبـكرـ بـهـذاـ المـوقـفـ العـدائـيـ قـائـلاـ: "إنـ هـنـاكـ عـدـاءـ مـنـ النـصـرـانـيـ لـالـإـسـلامـ بـسـبـبـ أـنـ الإـسـلامـ عـنـدـماـ اـنـتـشـرـ فيـ الـعـصـورـ الـوـسـطـيـ أـقـامـ سـدـاـ مـنـيـعاـ فيـ وـجـهـ اـنـتـشـارـ النـصـرـانـيـ، ثـمـ اـمـتـدـ إـلـىـ الـبـلـادـ الـيـ كـانـتـ

<sup>1</sup> عبد الحميد، عرفان، المستشرقون والإسلام (بيروت: المكتب الإسلامي، ط2، 1980م)، ص3، وانظر أسد، محمد، الطريق إلى الإسلام، ص17.

<sup>2</sup> خليل، مقال "المستشرقون والسنّة النبوية"، ص112، نقلـاً عنـ مجلـة The Muslim World، عدد حـزـيرانـ 1930.

<sup>3</sup> المرجـعـ السـابـقـ، ص115.

<sup>4</sup> المرجـعـ السـابـقـ ص112.

خاضعة لصراحتها".<sup>١</sup>

وقد أدى هذا التحامل على الإسلام ومهاجمته التحيز ضده والبعد عن الموضوعية بالمستشرقين في دراساتهم إلى الخروج بنتائج وأحكام مجانبة للحق والصواب.

وبناءً على المفهوم النمساوي المسلم محمد أسد إلى أن موقف الأوروبيين من الإسلام ليس موقف كره فحسب، بل هو كره عديم الجذور، يقوم في الأكثري على تعصب شديد؛ كما أنه ليس كرهًا عقليًا فحسب، بل يصطفيه بضيغ عاطفية قوية، حتى إن "أبرز المستشرقين الأوروبيين جعلوا من أنفسهم فريسة التحرب غير العلمي في كتاباتهم عن الإسلام".<sup>٢</sup> ويصرح المستشرق برنارد لويس<sup>٣</sup> بما هو قريب من هذا فيقول: "لا تزال آثار التعصب الديني الغربي ظاهرة في مؤلفات عدد من العلماء المعاصرين، ومسترة في الغالب وراء الحواشي المرصوصة في الأبحاث العلمية".<sup>٤</sup>

ولقد كان من نتائج هذا التعصب ما يلي:

١. الافتراضات والاتهامات التي حاول المستشرقون من خلالها تشويه صورة الإسلام ورسوله وكتابه ومنتقبيه، وكالروا لهم سبلاً من التهم والافتراضات ليس هذا مجال الحديث عنها.<sup>٥</sup> وكلما رجع المرء إلى كتابات المتقدمين من المستشرقينرأى هذه الصورة ترداد حدةً ووضوحاً. وهكذا تكونت للإسلام في أوروبا صورة ذات ملامح بشعة ومشوهة أملاها الحقد والجهل.

<sup>١</sup> المرجع السابق، ص 116.

<sup>٢</sup> أسد، محمد، الإسلام على مفترق الطرق، ترجمة عمر فروخ (بيروت: دار العلم للملائين، 1987م)، ص 52-53.  
<sup>٣</sup> سبق ترجمته.

<sup>٤</sup> عبد الحميد د. عرفان، المستشرقون والإسلام، ص 4-5. نقاً عن لويس، برنارد، العرب في التاريخ، ص 63. وهذا لا يعني أن هذا المستشرق قد تمكن من التخلص من تلك العصبية، بل إن دراسته هو الآخر اطّلع بالكثير من ذلك.

<sup>٥</sup> انظر المراجع السابقات، ص 6-17؛ وحليل، مقال "المستشرقون والسيرة النبوية"، ص 112-114. وانظر: Southern R. W., *Western view of Islam in the Middle Ages* (Harvard University Press, 1962), pp. 24-25, 30, 31, 74.

ويشير الدكتور عماد الدين خليل إلى ذلك بقوله: "بدأ موقف الغربي من رسول الإسلام يتشكل في إطار ديني متزع بالتعصب والتشنع والانفعال، مليء بالحقد والغضب والكراء، تخيطه جهالة عمباء متعمدة حيناً وغير متعمدة أحياناً، جعلت بين القوم وبين شخصية رسولنا عليه الصلاة والسلام سداً يصعب اخترقه... والتنتجة هو ذلك السيل المنهمم من الشائم والسباب مارسها رجال دين من قلب الكنيسة النصرانية باتجاهها كافية، ومارسها رجال علمانيون لا علاقة لهم بالكنيسة من قريب أو بعيد".<sup>1</sup> ويؤكد الدكتور عرفان عبد الحميد عدم موضوعية كتابات المستشرقين في القرنين التاسع عشر والعشرين المتعلقة بتاريخ الإسلام وحضارته وعقائده، وإن ادعى أصحابها الموضوعية أو الالتزام بروح البحث العلمي بعيد عن المهوِّي والعصبية، "فالصورة المشوهة القائمة للإسلام لا زالت قائمة في كلِّيَّاتها، وإن طرأ تغير جزئي على بعض تفاصيلها، والدراسة التي تتبع الموضوعية والتزاهة لا زالت هي السائدة الغالبة على هذا المُحَقْل".<sup>2</sup>

2. التعاطف - في دراستهم للسيرة النبوية - مع العناصر المضادة للإسلام، وبخاصة اليهود، فقد شكك بعض المستشرقين في عدد من الروايات التي تتحدث عن غدر اليهود وخياناتهم، كما هاجموا موقفه <sup>في</sup> حيث أحل اليهود من المدينة المنورة، ونحوه.<sup>3</sup>

## 2. المنهج المادي التاريخي

يعتمد المستشرقون في دراستهم للحديث الشريف على المذهب المادي التاريخي، وهو "نوع من فلسفة التاريخ يحاول توضيح العادات التي تطورت فيها الجماعات من الماضي البدائي إلى الوقت الحاضر، مع التنبؤ بما سيحدث في وقتنا الحاضر، وكذلك بما

<sup>1</sup> خليل، مقال "المستشرقون والسيرة النبوية"، ص 112.

<sup>2</sup> عبد الحميد، المستشرقون والإسلام، ص 17.

<sup>3</sup> انظر تفصيلاً حول هذه القضية في خليل، مقال "المستشرقون والسيرة النبوية"، ص 122-125.

سيقع في المستقبل".<sup>١</sup> ولا يؤمن هذا المنهج إلا بما تدركه الحواس، وبما يمكن تحقيقه من خلال المنظور البشري البحث. وبناءً على ذلك يرفض المستشرقون أي ربط بين السنة النبوية والوحى الإلهي، مع أن كثيراً منهم يتسبّب إلى الديانة اليهودية أو المسيحية. واعتماد هذا المنهج من قبل المستشرقين نتيجة طبيعية لعدم الإيمان بدين الإسلام وإنكار نبوة رسوله. فالحادي ث الشريف من وجهة نظرهم جهد بشري محض، وهو في أحسن حالاته صادر عن مصلح اجتماعي أو عقري فذ، حرر قومه من الظلم الاجتماعي والفقير، أما الوحي فهو مجرد تصور ووهم وظن وخيال.

ولهذا ادعى بعض المستشرقين أن النبي ﷺ مصلح أو داعية إلى الحرية أو العدل الاجتماعي، أو غير ذلك مما يوصف به الرعماء والمصلحون، كما ادعى بعضهم أنه ناشر مبدع، ابتكر النثر الفن الأدبي. "ويقوم هذا التصور على عجز عن فهم الوحي ورسالة السماء أو إنكار له".<sup>٢</sup>

وفي مقابل ذلك فقد بالغ بعض المتقدمين من المستشرقين في تشويه صورته وتحريفها، ومن أشهرهم المستشرق لامانس<sup>٣</sup> الذي تصدّى له إثبات دينيه ورد على كثير من مقتنياته، وقال: "لقد اختارت لامانس" لأن شهرته العلمية خدعت الكثرين فأحسنت الثقة به، مع أن ما ساقه من أدلة وبراهين في كتبه أغفلها من قبيل التمويه على القارئ والكذب على الحق والتاريخ".<sup>٤</sup>

وهكذا حرص المستشرقون على نزع وصف النبوة عنه أو التشكيك فيه.

<sup>١</sup> ينسب هذا المنهج إلى "ماركس" فيلسوف الفكر الشيوعي. انظر البهبي، محمد، الفكر الإسلامي الحديث وصلة بالاستعمار (القاهرة: مكتبة وحدة، ط12، ١٤١١هـ/١٩٩١م)، ص282.

<sup>٢</sup> الجندي، "المستشرقون والإسلام"، ص99؛ الجري، السيرة النبوية وأوهام المستشرقين، ص84.

<sup>٣</sup> هنري لامانس Henri Lammens (1862-1937) مستشرق بلجيكي الأصل فرنسي الجنسية، له مصنفات وافرة. اتسمت مصنفاته بالتحيز وعدم الاتصاف. انظر العقيقي، المستشرقون، ج3، ص293-296.

<sup>٤</sup> الجندي، مقال "المستشرقون والإسلام"، ص91. وانظر مناقشة لأراء هذا المستشرق في الجري، السيرة النبوية وأوهام المستشرقين، ص107-123.

فالمستشرق "فoster" يدعي "أن قوم محمد كذبوه لأنهم لم يجدوا فيه صفات النبوة".<sup>1</sup> ويعتقد المستشرق سفارى الذى ترجم القرآن سنة 1752م، أن النبي ﷺ قد جأ إلى السلطة الإلهية لكي يدفع الناس إلى قبول العقيدة التي يدعو إليها، "ومن هنا طالب بالإيمان به كرسول الله". وقد كان هذا اعتقاداً مزيفاً أملته الحاجة العقلية.<sup>2</sup> أما جولدتسىهر فىشكك فى ظاهرة الوحي للنبي ﷺ ويفسرها بقوله: "فيبشر النبي العربي ليس إلا مزيجاً من منتخبًا من معارف وآراء دينية، عرفها أو استقاها بسبب اتصاله بالعناصر اليهودية والمسيحية وغيرها التي تأثر بها تأثيراً عميقاً... لقد تأثر بهذه الأفكار تأثيراً وصل إلى أعماق نفسه، وأدركها بإيحاء قوته التأثيرات الخارجية، فصارت عقيدة انطوى عليها قلبه، كما صار يعتبر هذه التعاليم وحياً إلهياً، فأصبح -باخلاص- على يقين بأنه أداة لهذا الوحي".<sup>3</sup>

وهذا أمر خطير ينبغي التنبه له والتحذير منه، فهو يشكل مفترق طرق في دراسة الحديث النبوي، فثمة نظرتان متناقضتان، وما يمكن أن يقال بناء على الأولى لا يمكن أن يقبل في الثانية.

فالمستشرقون يفصلون بين الحديث والوحي، وينظرون إلى الحديث نظرة مادية بحتة، وقد أدى بهم ذلك إلى نتائج لا يمكن التسليم لها في المنظور الإسلامي، ولعل من أبرز تلك النتائج ما يلي:

١. تجاهلهم لطبيعة الحديث الشريف وكونه وحيًا من عند الله عز وجل، الأمر الذي يطبعه بطابع العصمة، فأطلقوا العنان لعقولهم في دراسة الحديث ونقده،

<sup>1</sup> فرانك فوستر مستشرق أمريكي ألف كتاب "تاريخ حياة محمد"، انظر الجيري، السيرة التبويه وأوهام المستشرقين، ص 150-152.

<sup>2</sup> خليل، مقال "المستشرقون والسيرة التبويه"، ص 114.

<sup>3</sup> جولدتسىهر، إنجناس، العقيدة والشريعة في الإسلام، ترجمة محمد يوسف موسى وأخرين (القاهرة: دار الكتب المصري، ط 1، 1946م)، ص 5-6. وانظر قول "بروكلمان" وهو يتحدث عن النبي محمد ﷺ وعلاقته بالوحي: "أعلن ما ظن أنه قد سمعه كوحى من الله"، في عبد الحميد، المستشرقون والإسلام، ص 18.

دون اعتبار هذه العصمة.<sup>١</sup>

2. ردهم للأحاديث التي تتعلق بالنبعات والإنجار عما يحدث في المستقبل من حوادث وفتن، لكون مثل هذه الأمور لا يمكن أن تصدر عن البشر. فهم يرون أن هذه الأحاديث من وضع الأجيال اللاحقة.<sup>٢</sup>

3. ردهم للأحاديث التي تتحدث عن المعجزات؛ لأن ما تتحدث عنه يحتاج إلى قدرات خارقة لا يمتلكها البشر. والعقل الغربي -على حد تعبيرهم- يصعب عليه الاعتقاد بأصلية هذا النوع من الأحاديث وأئمها قد صدرت عن النبي حقا.<sup>٣</sup> ويعتقد جولدزيهروجليوم<sup>٤</sup> وروبسون أن هذا النوع من الأحاديث إنما هو اختراع من المسلمين أرادوا به أن يسبوا إلى رسولهم مثل ما ينسب إلى سيدنا عيسى عليه السلام أو غيره من الرسل من خوارق العادات، "فلقد ساد تووجه عام عند المسلمين يدعوهم إلى رسم صورة محمد لا نقل شيئاً عن الصورة النصرانية لعيسى".<sup>٥</sup>

<sup>١</sup> انظر أمثلة لاعتراض المستشرق حمس روبيسون للمنهج المادي في نقد الأحاديث، فيما يلي:

Robson, James, "Hadith", *The Encyclopaedia of Islam*, (Leiden, new edition, 1960-), vol. 3, p. 26. Robson, James, "The Material of Tradition II", *The Muslim World* (Hartford, 41, 1951, pp.257-70), pp. 267-269. Robson, James, "Muslim Tradition: the question of authenticity", *Memoirs and proceedings of the Manchester Literary & Philosophical Society*, (*Manchester Memoirs*), 93, 1951/52, pp. 84-102), pp. 93, 97.

<sup>2</sup> See Robson "Hadith", *The Encyclopaedia of Islam*, vol. 3, p. 26.

وانظر: مقال "حديث" للمستشرق "جوينبول"، دائرة المعارف الإسلامية، ترجمة إلى العربية (القاهرة: دار الشعب، 1933)، ج 13، ص 391.

<sup>3</sup> See *The Encyclopaedia of Islam*, vol. 3, P. 26.

<sup>4</sup> ألفردد جليوم Alfred Guillaume (1888-1962م)، مستشرق إنجليزي، تخرج في جامعة أكسفورد، وعمل في فرنسا ومصر، وكان أستاذ اللغة العربية في معهد الدراسات العربية والإفريقية في جامعة لندن واحتل عضواً في الجمع العلمي العربي في دمشق، عام 1949م، وفي بغداد، عام 1950م. انظر العقيقي، المستشرقون، ج 2، ص 117-118؛ ميشال جحا، الدراسات العربية والإسلامية في أوروبا، ص 48-49.

<sup>5</sup> Goldziher, Ignaz, *Muslim Studies (Muhammedanische Studien)*, translated from the German by C.R. Barber and S.M. Stern, (George Allen & Unwin Ltd., London, 1971), vol. 2, p. 346. Cf. Guillaume, Alfred, *The Tradition of Islam* (Oxford University Press, 1924), pp. 135f. Robson, James, "The material of Tradition I", *The Muslim World* (Hartford, 41, 1951), p. 174.

4. زعمهم أن الأحاديث التي تتعلق باليوم الآخر والجنة والنار، والمواعظ، إنما هي أحاديث اقتبست مما جاء في الكتب السماوية السابقة. يتحدث المستشرق جولدتسيهير عن هذا النوع من الأحاديث فيقول: "ما كان يشير به — خاصاً بالدار الأخرى — ليس إلا مجموعة مواد استقاها بصراحة من الخارج يقيناً، وأقام عليها هذا التبشير. لقد أفاد من تاريخ العهد القديم — وكان ذلك في أكثر الأحيان عن طريق قصص الأنبياء — ليدرك على سبيل الإنذار والتلميذ بمصير الأمم السالفة الذين سخروا من رسلهم الذين أرسلهم الله لخدائهم، ووقفوا في طريقهم".<sup>1</sup>

5. رد بعض الأصول والتشريعات الإسلامية إلى أصول يهودية، ومسيحية، ووثنية، وغنوصية شرقية، وفارسية زرادشتية،<sup>2</sup> وذلك اعتماداً على منهج ظاهري أساسه التماس الأشباء والنظائر بين الإسلام وبين الأديان والمذاهب الأخرى. فإذا وجدوا فيما جاء به الإسلام شبهاً ولو بعيداً بما جاء في تلك الأديان والمذاهب، بادروا إلى القول بأنما هي الأصل الذي اقتبس منه الإسلام هذه الفكرة أو تلك. فالمستشرق جولدتسيهير يرى أن الإسلام عبارة عن مجموعة أفكار تم صهرها في بوتقة واحدة، فيقول: "إن نمو الإسلام مصطبغ نوعاً بالأفكار والآراء الهلينستية، ونظامه الفقهي الدقيق يشعر بأثر القانون الروماني، ونظامه السياسي كما تكون في عصر الخلفاء العباسيين يدل على عمل الأفكار والنظريات الفارسية، وتصوفه ليس إلا تمثيلاً لنبارات الآراء الهندية والأفلاطونية الجديدة الفلسفية".<sup>3</sup> وهكذا أدى اعتماد المنهج المادي في دراسة ما جاء به النبي ﷺ من عقائد وتشريعات، إلى اجتهاد المستشرقين في رد تلك العقائد والتشريعات إلى ما حوتها

<sup>1</sup> جولدتسيهير، العقيدة والشريعة، ص. 9.

<sup>2</sup> المرجع السابق، ص 5-6، 18-19.

<sup>3</sup> المرجع السابق، ص 5-6.

النحل والفلسفات القديمة من معتقدات وأفكار، عن طريق تلمس أي شيء بينها، يتضح مما سبق أن أمام الباحث في الدراسات الإسلامية أحد طريقين:

الطريق الأول: هو الإيمان بأن محمدًا ﷺ عبد الله ورسوله، وأنه يتلقى الوحي من الله عز وجل، وما ينطق عن الهوى، إن هو إلا وحيٌ يوحى، وذلك يقتضي الإيمان بما أخبر به ﷺ من أمور الغيب واليوم الآخر، من صحت نسبة الخبر إليه عليه الصلاة والسلام.

والطريق الثاني: عدم الإيمان بنبوته ﷺ، الأمر الذي يقتضي إنكار أخبار الغيب التي جاء بها، والكفر برسالته والخروج من ملة الإسلام. وليس ثمة طريق ثالث أو حل وسط. وقد صرخ المستشرق كولسون Coulson، في ختام مقال له حول منهج نقد الأحاديث، بعدم إمكان التوفيق بين المنهج الإسلامي والمنهج الغربي في نقد الأحاديث، فقال: "ينبغي الاعتراف بكل صراحة بعدم إمكانية التوفيق بين المنهج الإسلامي والغربي في نقد الأحاديث، فكل منهما ينطلق من أرضية مختلفة. وليس ثمة طريق وسط يتسم بال موضوعية بين ما يستلزم الاعتقاد الديني وما يقتضيه منهج النقد المادي التاريخي".<sup>١</sup>

### 3. نظرية التطور وتطبيقها على دراسة الأديان

تُظهر كتابات بعض المستشرقين في علم الحديث تأثيرهم بنظرية التطور، حيث طبقوها تلك النظرية على دراسة الأديان عامة، وقد أفضى بهم ذلك إلى القول بأن الصيرورة والتحول ستة حتمية، فليس هناك شيء ثابت.<sup>٢</sup> وتلمح نتيجة التأثر بهذه النظرية في كتابات بعض المستشرقين، ومن أشهرهم المستشرق جولدتسهير الذي خص موضوع تطور الحديث بالدراسة والبحث في القسم الثاني من كتابه "دراسات محمدية"،

<sup>١</sup> Coulson, N. J., "European criticism of Hadith literature", *Arabic literature to the end of the Umayyad period*, (The Cambridge history of Arabic literature II), Cambridge, 1983, p. 321.

<sup>٢</sup> انظر بادي، جمال أحمد، مقال " موقف المستشرقين من السنة البرية: الأهداف والوسائل والنتائج" ، (مجلة الإسلام في آسيا، الجامعة الإسلامية العالمية بغيلبريا، العدد الأول، بيروت، 2004)، ص262.

وخلص إلى الشك في الأحاديث النبوية عامة، حيث قرر أنّ القسم الأعظم من الحديث إنما هو نتيجة لتطور الإسلام الديني والتاريخي والاجتماعي في القرنين الأول والثاني، فالحديث — في نظره — لا يعد وثيقة لتاريخ الإسلام في عهده الأول، وإنما هو أثر من آثار الجهود التي ظهرت في المجتمع الإسلامي في العصور اللاحقة،<sup>1</sup> وبذلك يقدم لنا الحديث صورة الحركة الفكرية التي تطورت في الأمة الإسلامية.<sup>2</sup>

وقد حاول أن يبرهن على كون الحديث انعكاساً لروح العصر عن طريق ربط بعض الأحاديث ببعض الأفكار والأراء التي ظهرت في القرون الأولى، زاعماً أن أصحاب هذه الآراء هم الذين اختلفوا تلك الأحاديث ونسبوها إلى النبي ﷺ. ومن الأمثلة على ذلك تشكيكه في الأحاديث الواردة في التهبي عن الكتابة أو الإذن فيها، وزعمه أنها انعكاس لتطور المجتمع المسلم واحتلافه حول مسألة كتابة الحديث. وبعد دراسته للروايات الواردة في المسألة استنتج وجود خلاف بين أهل الحديث وأهل الرأي حولها، فأهل الرأي — في رأيه — يهمهم إثبات عدم تقيد الحديث، ليتمكنوا من ذلك حجة على عدم صحته، وهذا القول يضر بخصومهم أهل الحديث، ولذلك لم يتورع الفريقان من وضع الأحاديث تأييداً لما ذهبوا إليه. ويخلص إلى القول بأن "الأحاديث الواردة في تقيد العلم أثر من آثار سابق أهل الحديث وأهل الرأي إلى وضع الأقوال التي تؤيد سابق نزعاتهم في هذا الشأن".<sup>3</sup>

وانظر كيف يصور هذا المستشرق المحدثين والفقهاء بأنهم حربان متعارضان متخاصمان، يستحلان الكذب على رسول الله ﷺ! وقد أحب الدكتور العش على

<sup>1</sup> انظر تعليق Pfannmueller على كتاب حول دتسهير، كما جاء في زفروق، الاستشراق والخلفية الفكرية للصراع الحضاري، ص 101-102. وانظر: Goldziher, Muslim Studies, vol. 2, pp. 18f.

<sup>2</sup> حول دتسهير، العقيدة والشريعة في الإسلام، ص 69.

<sup>3</sup> الخطيب البغدادي، الحافظ أبو بكر أحمد بن علي، تقيد العلم، تحقيق يوسف العش (د.م.)، دار إحياء السنّة النبوية، ط 2، 1974)، مقدمة المحقق، ص 16. وانظر: Goldziher, Muslim Studies, vol. 2, pp. 183-186.

هذه الدعوى في مقدمة تحقيقه لكتاب الخطيب البغدادي، وبين أن الخلاف في مسألة جواز الكتابة أو عدمه لم يكن بين أهل الحديث والرأي، فمن أهل الرأي من امتنع عن الكتابة، ومنهم من أفرها؛ ومن المحدثين من كره الكتابة، ومنهم من أحارها.<sup>١</sup>

ومن نتائج القول بهذه النظرية كذلك تشكيك حولدتسيهر في صحة قوله عليه السلام: «وما يزال عبدي يترب إلى التوافق حتى أحبه ...»<sup>٢</sup> بحجة كونه مناسباً للأفكار الصوفية المتأخرة، وعدم مناسنته لصدر الإسلام.<sup>٣</sup>

ومن المستشرقين الذين تأثروا بنظرية التطور وعملوا على تطبيقها في دراستهم للحديث الشريف المستشرق جوزيف شاخت Joseph Schacht. فقد كتب كتاباً في نشأة الفقه الإسلامي تحدث فيه عن الأحاديث الفقهية وتطورها، وخرج بما يمكن أن يطلق عليه نظرية "تطور الأسانيد". فهو يعتقد أن الأسانيد ظهرت بشكل بدائي، ونمت وتطورت على يد الأحراب المختلفة بطريقة عشوائية، ووصلت إلى الكمال في عصر أصحاب الكتب الستة، في النصف الثاني من القرن الثالث الهجري، "ولهذا فمن الصعب علينا أن نشارك علماء المسلمين في ثقفهم بالأسانيد... بعض الأسانيد التي يتقى بها المحدثون، هي في الواقع نتيجة للانتشار الواسع للوضع في الجيل السابق للإمام مالك".<sup>٤</sup>

#### ٤. الانتقامية وفقاً لأغراض مسبقة

يعلم عدد من المستشرقين وفق منهج معكوس في البحث العلمي، وهو منهج الانقاء الكيفي، حيث يتلون فكرة معينة، ثم يبحثون بين الواقع والروايات التاريخية

<sup>١</sup> انظر الخطيب البغدادي، الحافظ أبو بكر أحمد بن علي، تقدير العلم، مقدمة المحقق، ص 21-22. وانظر عرضاً ومناقشة لرأي حولدتسيهر في هذه المسألة، ص 16-22.

<sup>٢</sup> جزء من حديث أخرجه البخاري في الجامع الصحيح، كتاب الرفاق، باب التواضع، حديث رقم 6137، ج 5، ص 2384.

<sup>٣</sup> انظر حولدتسيهر، العقيدة والشريعة، ص 45.

<sup>٤</sup> Schacht, Joseph, *The Origins of Muhammadan Jurisprudence* (Oxford: The Clarendon Press, 1950), p. 163.

عما ما يؤيد تلك الفكرة، ليستعينوا بما في تأييد ما يعتقدونه أو يذهبون إليه، متاجهelin في الوقت نفسه الأدلة والواقع التي تخالف تلك الفكرة وتنقضها. وبينه الشيخ أبو الحسن الندوي إلى ذلك بقوله: "ومن دأب كثير من المستشرقين أنهم يعيّنون لهم غاية ويقرّرون في أنفسهم تحقيق تلك الغاية بكل طريق، ثم يقومون لها بجمع معلومات - من كل رطب وبابس - ليس لها أي علاقة بالموضوع، سواء من كتب الديانة والتاريخ، أو الأدب والشعر، أو الرواية والقصص، أو الجzon والفكاهة، وإن كانت هذه المواد تافهة لا قيمة لها؛ ويقدمونها بعد التمويه بكل جرأة، وينون عليها نظرية لا يكون لها وجود إلا في أنفسهم وأذهانهم".<sup>1</sup>

وقد مثل الأستاذ جواد علي لأصحاب هذا المنهج بالمستشرق الإيطالي كايتاني،<sup>2</sup> وهو من المستشرقين الأوائل الذين كتبوا حول حياة الرسول ﷺ، فكتيراً ما يضع فكرة معينة في السيرة، ثم يشرع في إثباتها عن طريق الاستعانة بكل خبر يظفر به، قرياً أو ضعيفاً.<sup>3</sup> وقد نبه بعض المستشرقين إلى خطأ هذه المنهجية، فقد نقل إيتيان دينيه في كتابه "الشرق كما يراه الغرب" عن المستشرق ستوك هرجرونيه<sup>4</sup> قوله: "إن سيرة محمد الحديثة تدل على أن البحوث التاريخية مقضى عليها بالعقل إذا سُخِرت لأى نظرية أو رأي سابق".<sup>5</sup>

<sup>1</sup> الندوي، الشيخ أبو الحسن، "الإسلام والمستشرقون"، مجلة البعث الإسلامي، الخلد 27، العددان الأول والثاني، رمضان وشوال 1402هـ/يوليو وأغسطس 1982م)، ص 14.

<sup>2</sup> الأمير ليون كايتاني Leone Caetani (1869-1926م) مستشرق إيطالي ولد في روما وتخرج في جامعتها، وتعلم سبع لغات منها الفارسية والعربية، ورحل إلى الهند وإيران ومصر وسوريا ولبنان. له آثار كثيرة من أشهرها: تاريخ الإسلام، في عشرة مجلدات (ميلانو 1912-1926م). انظر العقبي، المستشرقون، ج 1، ص 429-430.

<sup>3</sup> خليل، "المستشرقون والسيرة النبوية"، ص 120، نقلًا عن علي، د. جواد، تاريخ العرب في الإسلام، ج 1، ص 95.

<sup>4</sup> ستوك هرجرونيه Snouck Hurgronje (1857-1936م) مستشرق هولندي ظاهر بالإسلام، وتسمى بعد الغفار، وأقام في مكة المكرمة. وبعد عميد العربية بعد جولدتسپير، وله كتاب في الفقه الإسلامي. انظر العقبي، المستشرقون، ج 2، ص 315-316.

<sup>5</sup> خليل، "المستشرقون والسيرة النبوية"، ص 121.

ويضرب المستشرق مونتجمري واط مثلاً لاعتراض منهج الانتقاء، بالمستشرق الفرنسي لامانس، فيقول: "ولكنه - وللأسف - يتجاوز الأدلة كثيراً... إذ إن طريقة العابثة في معالجة المصادر ليست طريقة علمية، فهو يرفض هذا الرأي ويقبل الآخر حسب أفكاره الخاصة ومعتقداته، دون أن يعبأ بالموضوعية".<sup>١</sup> وفي مناقشته لطريقة لامانس في الاستدلال، يقول واط: "ولكن لماذا يفعل لامانس ذلك؟ يبدو أنه يؤكد حقيقة النظرية التي يحاول التدليل عليها".<sup>٢</sup> وانتقاد "واط" لـ"لامانس"، لا يعني تحرره هو الآخر من المنهج الخاطئ في دراسة السنة والسيرة. فقد خصص الدكتور عماد الدين خليل دراسة نقدية لكتابه في السيرة النبوية "محمد في مكة"، شخص فيها جوانب الخلل المنهجي في دراسة هذا المستشرق بقوله: "نزعة نقدية مبالغ فيها تصل إلى حد النفي الكيفي وإثارة الشك حتى في بعض المسلمات، تقابلها نزعة افتراضية ثبت بصيغ الجزم والتأكيد ما هو مشكوك بوقوعه أساساً، وإسقاط للتأثيرات البيعية المعاصرة، وإعمال للمنطق الوضعي في واقعة تكاد تستعصي على مقولات البيئة وتعليلات العقل الخالص".<sup>٣</sup>

ويعد الدكتور عماد الدين خليل المستشرق بروكلمان،<sup>٤</sup> في كتابه تاريخ الشعب الإسلامية، مثلاً جلياً لذلك، فهو "لا يشير إلى دور اليهود في تأليب الأحزاب على المدينة، ولا إلى نقض بني قريظة عهدهما مع الرسول ﷺ في أشد ساعات محنته، ولكنه

<sup>١</sup> واط، مونتجمري، محمد في مكة، ترجمة سفيان بر كات (صبا: المطبعة العصرية، د.ت.)، ص 154.

<sup>2</sup> المرجع السابق، ص 243.

<sup>3</sup> خليل، "المستشرقون والسمة النبوية، بحث مقارن في منهج المستشرق البريطاني المعاصر مونتجمري وات"، مناهج المستشرقين، ج ١، ص 193.

<sup>4</sup> كارل بروكلمان C. Brockelmann (1868-1956م) مستشرق ألماني، عُين أستاذاً للغة العربية في عدد من الجامعات، وانتخب عضواً في بحث وجمعيات عديدة. ومن آثاره: تاريخ الأدب العربي، وترجم من روى عنهم محمد بن إسحاق (ليدن 1890م). انظر العقيقي، المستشرقون، ج 2، ص 424-430.

يقول: ثم هاجم المسلمون بني قريظة الذين كان سلوكهم غامضاً على كل حال.<sup>١</sup> هذه الأمثلة ونحوها تدل عن النهج الانتقائي الذي يستخدمه بعض المستشرقين لتأكيد آراء مسبقة افتتحوا بها، في مقابل إهمالهم وتجاهلهم لأدلة كثيرة تاقض ما ذهبوا إليه.<sup>٢</sup>

### 5. الاستقراء الناقص وتعديم نتائجه

يعتمد المستشرقون أحياناً على انتقاء معطيات بعض جوانب القضية المطروحة للبحث من مصادر ومراجع محدودة مختارة، ثم يعمّمون نتائج تلك الدراسة الانتقائية ويفصلون الأحكام بناءً عليها، وكأنما أحكام عامة توصلوا إليها بعد استقراء وتتبع تامين، مع أنها في الحقيقة نتيجة استقراء ناقص لا يصلح دليلاً لإصدار الأحكام وتعديمها. ومن الأمثلة على تطبيق هذا النهج من قبل المستشرقين ما توصل إليه المستشرق جولدتسهير من التشكك بما ثبت من كتابات في عهده <sup>٤</sup> وفي عهد الصحابة رضوان الله عليهم والتابعين، فهو قائم على استقراء ناقص للروايات المتعلقة بهذا الموضوع، والتي ثبت وجود عدد من الكتابات للسنة منذ عهده <sup>٥</sup>.

ويمكن أن يمثل لهذا النهج بدراسة المستشرقين الواقع الاشتغال بعلم الحديث عند المسلمين، والتاريخ الذي توصلوا إليها فيما يتعلق بطبيعة ذلك الاشتغال، حيث صوروا المجتمع المسلم بجميع طوائفه وطبقاته مهتماً بوضع الحديث، لتأييد الفرق والمذاهب المختلفة، ولتلبية حاجات العصور المختلفة. ومن ذلك قول المستشرق جيمس روبيسون:

<sup>١</sup> حليل، "المستشرقون والسنّة النبوية"، ص 122.

<sup>٢</sup> انظر تفصيلاً لهذه المسألة ومثالاً لها في دراسات المستشرق شاخت حول السنة، في المرجع السابق، ص 114-121، و 128-132؛ و الدريس، العيوب النهيجية في كتابات المستشرق شاخت المتعلقة بالسنة، ص 104-108، 114-121.

<sup>٣</sup> انظر عرضاً لآراء المستشرقين حول تدوين السنة في الأعظمى، دراسات في الحديث النبوي وتاريخ تدوينه، ج ١، ص 72 وما بعدها؛ و حين، المستشرقون وأحاديث النبي، ص 66 وما بعدها.

"إن ما حصل بالفعل هو أن مجموعة من المسلمين في أرجاء العالم الإسلامي انتوا بدراسة الأحاديث، بل واحتلقوها، ولكن هذا الاحتكاك كان لأهداف حسنة غالباً".<sup>١</sup> ويؤكد أن هذا الواقع ينطبق على جميع طوائف المسلمين، فقد أصبح احتراق الأحاديث من الممارسات العامة، وذلك من أجل دعم وجهات نظر الطوائف المختلفة، يستوي في ذلك المسلمون الصالحون وغيرهم.<sup>٢</sup> وقد صرّح بذلك سلفه جوينبول الذي يقول: "وبعد وفاة محمد لم تستطع الآراء والمعاملات الأصلية التي سادت في الرعيل الأول أن تثبت على حاضرها من غير تغيير، فقد حل عهد للتطور جديد... وسرعان ما أدى هذا بالضرورة إلى وضع الأحاديث، فاستباح الرواة لأنفسهم احتراز أحاديث تتضمن القول أو الفعل ونسبوها إلى النبي لكي تنفق وآراء العصر التالي".<sup>٣</sup>

إن هذه النتيجة التي توصل إليها المستشرقون مبنية على استقراء ناقص، لا يشمل جميع المشغلين بعلم الحديث، بل يركز على طائفة منهم، ولذلك جاءت ممثلة لبعض الفرق المشغولة بعلم الحديث، وأعني بذلك طائفة "الزنادقة"، و"الزهاد"، و"القصاص"، إضافة إلى بعض الجهلة من أتباع الفرق والمذاهب المختلفة، لكنها لا تعكس جهود المحققين من المحدثين و موقفهم من الحديث الشريف، وقيامهم بالحفاظ عليه من الآثار السلبية لتلك الطوائف. وهكذا عمّ المستشرقون نتيجة هذا الاستقراء، وحكموا به على جميع المشغلين بعلم الحديث على حد سواء؛ مع أن واقع تلك الطوائف لا يمكن أن يمثل مجال من الأحوال الصورة الكاملة، والواقع المتكامل لطبيعة عنانة المسلمين بدراسة الحديث الشريف. وما تجدر الإشارة إليه هنا أن المحدثين أنفسهم تبّهوا إلى خطر تلك الطوائف، وينبّأونا وقوعها في وضع الحديث، وحذّروا الأمة من الأحاديث

<sup>١</sup> Robson, James, "Tradition: investigation and classification", *The Muslim World*. (Hartford. 41, 1951), p. 98.

<sup>٢</sup> See Robson, James, "Non-Resistance in Islam", *Transactions of the Glasgow University Oriental Society* (Glasgow, 9, 1938/39), p. 3; & Robson" Tradition: investigation and classification", p. 99.

<sup>٣</sup> دائرة المعارف الإسلامية، ج 13، ص 390.

التي تتدواها وتعمل على نشرها، كما رددوا على الشبهات التي يتعلّق بها بعضهم في إباحة الوضع لأهداف نبيلة.<sup>١</sup>

ويمكن أن تعد بعض دراسات المستشرق شاخت في علم الحديث مثلاً للاستقراء الناقص، فقد نبه الدكتور الأعظمي على أنه في دراسته للأسانيد اعتمد على موطن الإمام مالك، وموطن الإمام محمد الشيباني، وكتاب الأم للإمام الشافعى. وغنى عن القول أن هذه الكتب أقرب إلى الفقه منها إلى الحديث، ومع ذلك عمّ نتائج دراسته على كتب الحديث كافية، مما أوقعه في أخطاء جسيمة.<sup>٢</sup> فاختيار شاخت لتلك الكتب التي يمكن أن يجد فيها ما يؤيد وجهة نظره في نشأة الإسناد وتطوره، يدل على منهج انتقائي في اختيار المصادر من جهة، كما أنه مثال واضح على استقراء غير تام لمصادر الدراسة؛ وقد أوقعه هذا الخطأ المنهجي في نتائج خطيرة تمثل في زعمه الذي أشرت إليه سابقاً حول نشأة الأسانيد وتطورها.<sup>٣</sup>

#### 6. الاعتماد على المصادر غير الأصلية

من المركبات المنهجية الرئيسة التي انحرفت بأبحاث المستشرقين عن جادة الصواب، في دراساتهم للحديث النبوي خاصّة والإسلام عامة، اعتمادهم على المصادر غير الأصلية في التخصصات المختلفة، والتي لا يجوز الاعتماد عليها في ميدان البحث العلمي. ومن مظاهر تبيّن هذا المنهج لدى المستشرقين ما يلي:

1. اعتماد بعض المستشرقين الدارسين للحديث النبوي على كتب الأدب أو الفقه

<sup>1</sup> انظر السيوطي، تدريب الراوي، ج 1، ص 281-286؛ وابن قتيبة الديبورى، الإمام أبي محمد عبد الله بن مسلم، تأويل مختلف الحديث، تحقيق محمد زهري النجار (بيروت: دار الحيل، 1393هـ/1972م)، ص 279.

<sup>2</sup> انظر الأعظمي، دراسات في الحديث النبوي وتاريخ تدوينه، ج 2، ص 397-398؛ والدرس، العيوب المنهجية في كتابات المستشرق شاخت المتعلقة بالسنة، ص 106.

<sup>3</sup> انظر بياناً لاتبع المستشرق شاخت لهذا المنهج في دراسته حول السنة، في الدرس، العيوب المنهجية في كتابات المستشرق شاخت المتعلقة بالسنة، ص 114-121، 128-132.

في دراستهم لقضايا علم الحديث. ويبدو هذا واضحاً في كتابات المقدمين من المستشرقين، فتراهم يستشهدون في دراستهم للحديث وعلومه بكتاب الأغاني لأبي الفرج الأصفهاني، والحيوان للدميري، وكتاب ألف ليلة وليلة،<sup>1</sup> وغيرها من الكتب التاريخية والأدبية العامة. والمستشرقون بفعلهم ذلك يتعون في خطأ منهجي كبير، فلا يخفى ما في هذه الكتب من الروايات الموضوعة والقصص العجيبة الغريبة. وقد أشار الدكتور السباعي إلى هذه الظاهرة بقوله: إن المستشرقين "ينقلون من كتب الأدب ما يحكمون به في قضايا الفقه، وهم يصححون ما يقوله الدميري في كتاب الحيوان، ويكتذبون ما يرويه مالك في الموطأ".<sup>2</sup>

2. الاستشهاد بالروايات الضعيفة والشاذة لتأييد آرائهم ومزاعمهم، فالمستشرقون وجدوا في تلك الروايات ضالاتهم، فكثيراً ما تسعنهم في تأييد مزاعمهم، وتحقيق أهدافهم، بينما لا تسعنهم الروايات الصحيحة في ذلك. ويقرر الأستاذ جواد علي استشهاد المستشرقين بالشاذ والضعف بقوله: "لقد أخذ المستشرقون بالخبر الضعيف في بعض الأحيان، وحكموا بموجبه، واستعنوا بالشاذ والغريب فقدموه على المعروف المشهور... تعمدوا ذلك لأن الشاذ هو الأداة الوحيدة في إثارة الشك".<sup>3</sup>

تلك هي أهم مركبات المستشرقين الثقافية والمنهجية في دراسة علم الحديث الشريف حسب اطلاع الباحث واستقراءه. والتي ينبغي الوقوف عندها ومناقبتها، قبل المضي في دراسة شبهاتهم الجزرية حول هذا العلم، حيث إن التمكّن من بيان زيف هذه المركبات يعمل على تخلية موقفهم من هذا العلم الشريف، ودحض شبهاتهم

<sup>1</sup> انظر الديب، مقال "المستشرقون والتاريخ"، ص 147-148.

<sup>2</sup> الحندي، مقال "المستشرقون والإسلام"، ص 94.

<sup>3</sup> خليل، مقال "المستشرقون والسوبرية"، ص 117، نقلًا عن علي، جواد، تاريخ العرب في الإسلام، ج 1، ص 118.

حوله، وتحصين المسلمين ضد تلك الشبهات.

ومنا يقدر الإشارة إليه هنا، أن تلك المترکرات تمثل أساساً رئيسة لدراسات المستشرقين في علم الحديث عامة، ولا تستلزم أن كل باحث غربي في هذا العلم ينطلق منها جميعاً، فربما تحرر بعض المستشرقين - لاسيما المعاصرین منهم - من بعضها أو من كثير منها. وأرجو أن تسهم هذه الدراسة من حلّ حليتها لتلك المترکرات في أمرين رئيسيين:

1. إدراك المسلمين لحقيقة موقف المستشرقين من الحديث الشريف، وشبهاتهم حوله، وتعريفهم على الطريقة المناسبة لمناقشة تلك الشبهات والرد عليها.
2. إدراك الباحثين الغربيين المعاصرين لحقيقة المؤثرات التي تصرف أبحاثهم - في الإسلام عامة وفي الحديث الشريف خاصة - عن الموضوعية والإنصاف، عسى أن يعملوا جاهدين على التخلص منها وتجنب آثارها.

## خاتمة

يمكن تلخيص نتائج البحث فيما يلي:

1. تعريف المراد بمصطلح "الاستشراق" و"المستشرقون"، وبيان نشأة حركة الاستشراق الرسمي وغير الرسمي.
2. بيان المواقف المختلفة من الاستشراق بين إفراط في الثناء والمدح، وتفريط يتمثل في تجاهل جهودهم العلمية والتشكيك فيها؛ والدعوة إلى اتخاذ موقف وسط ينصف المستشرقين، فيعترف بالجهود العلمية لبعضهم، كما يحذر من الانحرافات الخطيرة في دراسات كثير منهم. فالإنصاف يقتضي أن يعطى كل ذي حق حقه، وأن لا تظلم حركة الاستشراق عموماً بسبب غلبة الطابع السليبي عليها.
3. التأكيد على استمرار حركة الاستشراق ومناهجها وتطورها، وعدم اضمحلالها وتوقفها، وإن طرأ تحول على مسمياتها، ومحالات اهتماماتها، بما

يتاسب مع المتطلبات والاحتياجات المعاصرة للمؤسسات التي ي العمل فيها أبناء هذه الحركة، والدول التي يعيشون في أكتافها. والتبيه إلى تخلٍ بعض المستشرقين المعاصرين عن مصطلح "الاستشراق"، لما اصطبه به من أوصاف سلبية، وتاريخ علمي بعيد عن الإنفاق والموضوعية.

4. إعطاء صورة كلية لطبيعة اهتمام المستشرقين بالحديث النبوي الشريف ودراساتهم حوله، من خلال تحليلاً بحثية المرتكزات المنهجية الرئيسة لدراسات المستشرقين في علم الحديث، وعرض بعض نتائج تلك المرتكزات. فقد كان تلك المرتكزات المنهجية أثر واضح في طريقة تناول المستشرقين لعلم الحديث الشريف، والنتائج التي توصلوا إليها، حيث أوصلتهم إلى نتائج بعيدة عن الصواب، ولا تنسجم مع طبيعة الحديث الشريف، ونتج عنها العديد من الشبهات الفرعية المتعلقة بـ هذا العلم.

5. توصل البحث إلى عدد من المرتكزات المنهجية الرئيسة لدراسات المستشرقين في علم الحديث، والتي تمثل في التحامل على الإسلام والبعد عن الموضوعية، واعتماد المنهج المادي التاريخي، ونظرية التطور، ومنهج الانتقاء الكيفي، والاستقراء الناقص؛ إضافة إلى الاعتماد على المصادر غير الأصلية.